DONATION AGREEMENT № **HRK_Kha_Mal_02/11/2026** In / У **Kharkiv/ Харків**	**ДОГОВІР ПРО НАДАННЯ БЛАГОДІЙНОЇ ДОПОМОГИ** № **HRK_Kha_Mal_02/11/2026** on / від 02/11/2026
between	між
Branch of the organization «Solidarites International» in Ukraine (legal number 26635629), location: 57B, Olesia Honchara St., Kyiv, 02000, acting on behalf of Solidarites International, the legal address of the Head Office: 89, rue de Paris, Clichy, 92110, France, represented by Katerina Krejcova, acting on the basis of power of attorney №4231,4232 від 29.09.2026 issued by the Head of the Branch Le Landais Thomas Jacques on the one hand (hereinafter referred to as the **«Benefactor»** or **«SI»**)	**Філія організації «Міжнародна Солідарність» в Україні** (код ЄДРПОУ 26635629), місцезнаходження: 02000, місто Київ, вул. Гончара Олеся, будинок 57Б, яка діє від імені Асоціації "Міжнародна Солідарність" (Solidarites International), юридична адреса Головного офісу: Франція, вул. Парижу, буд. 89, Кліші, 92110, в особі Крейцової Катерини, який діє на підставі довіреності №4231,4232 від 29.09.2026 виданої Головою Філії Ле Ландай Томасом Жаком з одного боку (далі іменований **«Благодійник»**, або **«SI»**)
And	Та
MALODANYLIVKA SETTLEMENT COUNCIL OF KHARKIV DISTRICT, KHARKIV REGION, represented by the Settlement Head, Oleksandr Oleksandrovych Hololobov, acting pursuant to the Law of Ukraine «On Local Self-Government in Ukraine», EDRPOU code: 04398790, registered at: 5 Yuvileina Street, Mala Danylivka settlement, Kharkiv District, Kharkiv Region, 62341, Ukraine, tel.: +38 (05763) 57213, e-mail: mdanilovkasovet@ukr.net, (hereinafter referred to as the **«Beneficiary»)**	**МАЛОДАНИЛІВСЬКА СЕЛИЩНА РАДА ХАРКІВСЬКОГО РАЙОНУ ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ**, в особі селищного голови Гололобова Олександра Олександровича, який діє на підставі Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», код ЄДРПОУ 04398790, зареєстровано за адресою: вул. Ювілейна № 5, с-ще Мала Данилівка, Харківський район, Харківська область, 62341, Україна, тел.: (05763) 57213, e-mail:mdanilovkasovet@ukr.net, (далі іменований **«Бенефіціар»**)
and together hereinafter referred to as the **«Parties»,** have concluded this Donation Agreement (hereinafter – the **«Agreement»**) within the framework of the implementation of **«SI's»** project **«Strengthening the resilience of the most vulnerable population groups by providing comprehensive assistance in the areas of water, sanitation, and hygiene (WASH), protection, and shelter—including winter preparedness—in conflict-affected areas of southern and eastern Ukraine»** (hereinafter – the **«Project»**), implemented by **«SI»** with the financial support of the **ECHO (3962),** hereinafter – the **«Donor»),** as follows:	а разом надалі – «Сторони», уклали даний договір- про надання благодійної допомоги (надалі – **«Договір»**) в рамках реалізації **SI** проєкту **«Зміцнення стійкості найбільш вразливих груп населення шляхом надання комплексної допомоги у сфері водопостачання, санітарії та гігієни (WASH), захисту та забезпечення житлом, включаючи підготовку до зими, у районах Південної та Східної України, що постраждали від конфлікту»**, надалі **«Проєкт»**, реалізується **SI** за фінансової підтримки **ECHO (3962),** далі **«Донор»**. про наступне:
PREAMBLE	**ПРЕАМБУЛА**
SI is a branch of a French non-governmental and non-profit organization that carries out humanitarian and charitable non-commercial activities for the benefit of the population affected by the armed conflict in	**SI** — це філія французької неурядової та некомерційної організації, що здійснює гуманітарну/благодійну некомерційну діяльність на користь постраждалого від збройного

Ukraine.	конфлікту населення в Україні.
Beneficiary is a legal entity that wishes to support persons who fulfil one of the vulnerability criteria set further in this Agreement.	**Бенефіціар** - це юридична особа, яка бажає допомогти фізичним особам, які відповідають одному із критеріїв уразливості, визначеному далі у цьому Договорі
1. SUBJECT OF THE AGREEMENT	**1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**
1.1. This **Agreement** constitutes a donation contract for the free-of-charge transfer of humanitarian/charitable assistance in the form of **ESK** aimed at meeting social needs. The **beneficiary** shall provide documents confirming that the vulnerability criteria set out in Article 1.5 of the **Agreement** are met.	1.1. Цей **Договір** є угодою про пожертвування в безоплатну передачу гуманітарної/благодійної допомоги у вигляді наборів для екстреного ремонту, спрямованої на задоволення суспільних потреб. Бенефіціар надає документи, що підтверджують критерії вразливості, як зазначено в ст.1.5. Договору.
1.2. **SI** shall transfer the humanitarian/charitable assistance into the ownership of the **Beneficiary** in accordance with the Delivery and Acceptance Act, a template of which is provided in Annex 2.	1.2. **SI** передає у власність **Бенефіціара** гуманітарну/благодійну допомогу відповідно до Акту прийому-передачі, зразок якого наданий у Додатку 2.
1.3. The Beneficiary shall use the charitable assistance received to support the final recipients (beneficiaries) of the Project, whose categories are listed in Article 1.5 of this Agreement.	1.3. Бенефіціар використовує отриману благодійну допомогу для підтримки кінцевих отримувачів (бенефіціарів) Проєкту, категорії яких перелічені у ст. 1.5. цього Договору.
1.4. The charitable assistance provided by SI to the Beneficiary is used by the Beneficiary solely for the charitable purposes provided for by this Agreement and the current legislation of Ukraine.	1.4. Благодійна допомога, надана SI Бенефіціару, використовується Бенефіціаром виключно для цілей, передбачених цим Договором та чинним законодавством України
1.5. The Beneficiary declares that the final recipients (beneficiaries) who will be supported under the charitable or humanitarian assistance of this Project meet at least one of the following vulnerability criteria: - the aid is being provided to the population of **Malodanylivska hromada** under martial law; - a natural person who lives (lived) in settlements where hostilities are taking place (took place) during a state of war or emergency; - natural persons who have been forced to leave their place of residence (temporarily displaced persons) due to force majeure (circumstances beyond their control), including due to the introduction of martial law or a state of emergency, confirmed in accordance with the procedure established by law.	1.5. Бенефіціар згоден, що кінцеві отримувачі (бенефіціари), яких буде підтримано в рамках благодійної чи гуманітарної допомоги цього Проєкту, відповідають принаймні одному із наступних критеріїв уразливості: - допомога здійснюється для населення **Малоданилівської ОТГ** в умовах воєнного стану; - фізична особа, яка мешкає (мешкала) у населених пунктах, на території яких проводяться (проводилися) бойові дії під час дії воєнного, надзвичайного стану; - фізична особа, яка вимушено покинула місце проживання (тимчасово переміщена особа) у зв’язку з форс-мажорними обставинами (обставинами непереборної сили), у тому числі у зв’язку із введенням воєнного, надзвичайного стану, підтвердженими у встановленому законом порядку.
2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES	**2. ПРАВА ТА ЗОБОВ’ЯЗАННЯ СТОРІН**
2.1. GENERAL OBLIGATIONS:	**2.1. ЗАГАЛЬНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ:**
2.1.1. Agree to respect the operational philosophy and ethics, the charter and status, the mandate, and the founding humanitarian principles. SI reserves the right	2.1.1. Згода поважати операційну філософію та етику, статут і статус, повноваження та основоположні гуманітарні принципи. **SI** залишає

to unilaterally terminate the collaboration should an occurrence of non-compliance be caused by the staff of the partner intervention with regard to the principles and ethics, as defined in this Article and SI's Code of Ethics and Conduct (Annex 1) in the Agreement. In addition, the parties undertake to ensure that they and their personnel comply with the SI Code of Ethics and Conduct for counterparties. Any breach of these obligations will result in the immediate termination of this Agreement.	за собою право в односторонньому порядку припинити співпрацю, якщо втручання персоналу партнера спричинить недотримання принципів і етики, як це визначено в цій статті та Кодексі етики та поведінки **SI** (**Додаток 1**) до Договору. Крім того, сторони зобов'язуються гарантувати, що вони та їх персонал дотримуються Кодексу етики та поведінки SI для контрагентів. Будь-яке порушення цих зобов'язань призведе до негайного розірвання цього Договору.
2.1.2. SI shall not be liable for any claims, debts, damages, or demands that may arise as a result of the implementation of this Agreement.	2.1.2. **SI** не несе відповідальності за відшкодування третім особам будь-яких претензій, боргів, пошкоджень або вимог, що можуть виникнути в результаті реалізації цього Договору.
2.2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF **SI**:	2.2. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ **SI**:
2.2.1. SI reserves the right, during the term of this Agreement, to monitor the use of the **Materials** and to demand their return if they are used for purposes other than those intended.	2.2.1**. SI** залишає за собою право протягом дії цього Договору контролювати використання **Майна** і вимагати їх повернення у разі їх використання не за призначенням.
2.2.2. The **SI** has the right to delay the transfer of the charitable assistance in whole or in part, if the Beneficiary, at SI`s request, fails to submit the documents necessary for the performance of the contract, and/or does not provide the relevant information.	2.2.2. **SI** має право затримати надання благодійної допомоги повністю або частково, якщо Бенефіціар, за вимогою **SI**, не подає документи, необхідні для виконання договору, та/або не надає відповідної інформації.
2.2.3. If necessary, **SI** shall have the right to access locations and key persons for the purpose of carrying out activities and monitoring visits during the implementation of the Project and the term of this Agreement.	2.2.3. У разі потреби – **SI** має право отримати доступ до локацій і ключових осіб для здійснення заходів та моніторингових візитів під час реалізації **Проєкту** і дії цього Договору.
2.2.4. **SI** shall have the right, both during the implementation and after the completion of the Project, to appoint an inspector, including an auditor (including external independent auditors), to verify the intended use of the aid by the **Beneficiary**.	2.2.4. **SI** має право, як під час виконання, так і після закінчення Проєкту, призначити перевіряючого, у т. ч. аудитора (зокрема, із залученням зовнішніх незалежних аудиторів), для перевірки цільового використання допомоги **Бенефіціаром**
2.3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE **BENEFICIARY**:	2.3. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ **БЕНЕФІЦІАРА:**
2.3.1. Guarantees that any further expenses related to the use or storage of the **Materials** will be covered by its own funds.	2.3.1. Гарантує, що будь-які подальші витрати, пов'язані з використанням або зберіганням **Майна**, покриваються за рахунок власних коштів.
2.3.2. Cover any costs, direct or indirect, as well as fees and taxes associated with or payable after the transfer of the **Materials**.	2.3.2**.** Покриває будь-які витрати, прямі або непрямі, а також збори та податки, пов'язані або які підлягають сплаті після передачі **Майна.**
2.3.3. The **beneficiary** agrees to provide information on the number of final recipients (beneficiaries) to whom the materials may be supplied, as well as other statistical information, upon request by **SI.**	2.3.3. **Бенефіціар** погоджується надавати інформацію щодо кількості кінцевих отримувачів (бенефіціарів), яким можуть надаватися матеріали, та іншої статистичної інформації на запит **SI.**
2.3.4. Share any information that may affect the	2.3.4. Поділитися будь-якою інформацією, яка

intervention and the ability to implement it.	може вплинути на втручання та здатність до реалізації.
2.3.5. **The Beneficiary** may not transfer the charitable assistance received from SI to third parties (except for the final recipients (beneficiaries) of the Project and third parties are the recipients of assistance).	2.3.5. **Бенефіціар** не може передавати благодійну допомогу, отриману від SI, третім особам (крім кінцевих отримувачів (бенефіціарів) проєкту та третіх осіб, як набувачів допомоги).
2.3.6. The **Beneficiary** shall allow inspections by SI, the Donor, or any organisation appointed by SI regarding the implementation of this Agreement and the internal procedures of SI. The **Beneficiary** shall take all measures to facilitate their work and provide access to documents.	2.3.6. **Бенефіціар** дозволяє проводити перевірки SI, Донором або будь-якою організацією, призначеною SI або **Донором**, стосовно виконання цього Договору, а також внутрішніх процедур SI. **Бенефіціар** повинен вжити всіх заходів для полегшення їх роботи та надати доступ до документів.
2.3.7. All original documents related to the **Project** (including electronic versions) shall be kept for a period of five years after the final transfer of the assistance, and in any case until any inspection, audit, appeal, or legal proceedings take place. These documents must be easily accessible, and the **Beneficiary** must inform the **Donor** and **SI** of their exact location. They must be sent to **SI** upon request if required for audit purposes (documents will be returned after the audit). The **Beneficiary** is obliged to cooperate with the auditors and provide them with all documents as requested.	2.3.7. Усі оригінальні документи, пов'язані з **Проєктом** (включаючи електронні версії), зберігаються протягом п'яти років після остаточної передачі допомоги, і в будь-якому випадку до тих пір, поки не відбудеться будь-яка перевірка, аудит, оскарження, судовий розгляд справи. Ці документи мають бути легкодоступними, і **Бенефіціар** повинен повідомити **Донора** та **SI** про їх точне місцезнаходження. Вони повинні бути надіслані **SI** на запит, якщо це потрібно для аудиторських цілей (документи будуть повернуті після аудиту). **Бенефіціар** зобов'язаний співпрацювати з аудиторами та надавати їм усі документи відповідно до їх запитів.
2.3.8. If any due diligence conducted by the **SI**, the **Donor** or any other authorized persons shows irregularities and deficiencies with regard to the obligations stated in the paragraph above, the **Beneficiary** is obliged to adopt these recommendations and measures in full. Non – compliance with these recommendations shall be considered a substantial breach of this Agreement. The results may lead to recovery by the Benefactor from the Beneficiary if the Donor requires recovery from the Benefactor	2.3.8. Якщо комплексна перевірка, проведена **SI**, **Донором** або будь-якою іншою уповноваженою особою, виявить порушення та недоліки щодо зобов'язань, зазначених у пункті вище, **Бенефіціар** зобов'язаний прийняти ці рекомендації та заходи в повному обсязі. Недотримання цих рекомендацій вважається істотним порушенням цього Договору. Там, де це доречно, результати можуть призвести до повернення матеріалів Благодійнику від Бенефіціара, якщо Донор вимагатиме від Благодійника повернення матеріалів.
2.3.9. The **Beneficiary** hereby declares and warrants that the **Beneficiary** rejects corrupt, fraudulent, collusive and/or coercive practices and that neither the **Beneficiary** nor its staff or associates have engaged in corrupt, fraudulent, collusive and/or coercive practices or have been convicted of an offence or a crime concerning their professional conduct by a judgment which has the force of res judicata	**2**.3.9. **Бенефіціар** заявляє та гарантує, що Бенефіціар відмовляється від застосування корумпованих, шахрайських, таємних та / або примусових практик, і що ані **Бенефіціар**, ані його співробітники чи партнери не займалися корупційними, шахрайськими, таємними та / або примусовими практиками, або були засуджені за правопорушення або злочин, що стосується їх професійної поведінки за рішенням суду, що набрало законної сили.
2.3.10. The Parties shall take all necessary precautions	2.3.10. Сторони вживають всіх необхідних заходів

to avoid or end conflicts of interests and the **Beneficiary** shall inform the **SI** without delay of any situation constituting or likely to lead to any such conflict, then the **SI** shall notify the donor in writing and without delay	обережності, щоб уникнути або припинити конфлікти інтересів, і негайно проінформувати **SI** про ситуацію, яка представляє собою конфлікт або може призвести до такого конфлікту, про що **SI** повинен письмово і негайно повідомити донора.
2.3.10.1. There is a conflict of interests where the impartial and objective exercise of the functions of any person under this Agreement is compromised for reasons involving family, emotional life, political or national affinity, economic interest or any other shared interest with another person.	2.3.10.1. Існує конфлікт інтересів, коли неупереджене та об’єктивне здійснення функцій будь-якої особи за цим договором ставиться під загрозу з причин, що включають сім'ю, емоційне життя, політичну або національну близькість, економічний інтерес або будь-який інший загальний інтерес з іншою особою.
2.3.11. The Beneficiary represents and warrants that neither it, nor any of its directors, personnel, or the final recipients (beneficiaries) selected by it, is subject to any sanctions or listed on any sanctions or terrorism list maintained by the United Nations, the European Union, France, the United States, or Ukraine. The Beneficiary shall not, directly or indirectly, use, transfer, or make available the charitable assistance to any sanctioned or listed person, or for the financing of terrorism, money laundering, or any other prohibited purpose.	2.3.11. Бенефіціар заявляє та гарантує, що ані він, ані будь-хто з його керівників, персоналу чи кінцевих отримувачів (бенефіціарів), обраних ним, не підпадає під дію жодних санкцій та не внесений до будь-яких санкційних або терористичних списків ООН, ЄС, Франції, США або України. Бенефіціар не має права прямо чи опосередковано використовувати, передавати або надавати благодійну допомогу будь-якій санкційній чи включеній до таких списків особі, а також для фінансування тероризму, відмивання коштів чи будь-якої іншої забороненої мети.
2.3.12. The misrepresentation of the Beneficiary in regard of any of the above mentioned warranties or the involvement of the Beneficiary in any of these situations described shall constitute the right of the **SI** to terminate this Agreement immediately as in case of a substantial breach of this contract. In case of such termination, the **SI** shall have the right for reimbursement of damages.	2.3.12. Неправильне уявлення про **Бенефіціара** стосовно будь-якої з вищезазначених гарантій або залучення Бенефіціара в будь-яку з описаних ситуацій становить право Благодійника негайно розірвати цей Договір як у випадку істотного порушення цього Договору. У разі такого розірвання **SI** має право на відшкодування збитків.
3. PERSONAL DATA PROTECTION	**3. ЗАХИСТ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ**
3.1. In performing this Agreement, each Party shall comply with all applicable personal data protection laws, including the Law of Ukraine "On the Protection of Personal Data" and, where applicable, Regulation (EU) 2016/679 (GDPR). The Beneficiary shall process the personal data of final recipients (beneficiaries) only to the extent necessary to verify the vulnerability criteria under Article 1.5, to distribute the assistance, and to report under this Agreement.	3.1. Під час виконання цього Договору кожна Сторона дотримується всіх застосовних законів про захист персональних даних, зокрема Закону України «Про захист персональних даних» та, у застосовних випадках, Регламенту (ЄС) 2016/679 (GDPR). Бенефіціар обробляє персональні дані кінцевих отримувачів (бенефіціарів) виключно в обсязі, необхідному для перевірки критеріїв уразливості згідно зі статтею 1.5, розподілу допомоги та звітування за цим Договором.
3.2. The Beneficiary shall collect and store such data lawfully, keep it confidential and secure, retain it only for as long as necessary (and in accordance with Article 2.3.7), and not transfer it to any third party	3.2. Бенефіціар збирає та зберігає такі дані на законних підставах, забезпечує їх конфіденційність і захист, зберігає їх лише протягом необхідного строку (та відповідно до

except as required by law or as necessary to perform this Agreement. The Beneficiary shall promptly inform SI of any personal data breach affecting data processed under this Agreement.	статті 2.3.7) і не передає їх жодній третій стороні, крім випадків, передбачених законом або необхідних для виконання цього Договору. Бенефіціар невідкладно повідомляє SI про будь-яке порушення захисту персональних даних, що стосується даних, які обробляються за цим Договором.
4. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES	**4. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**
4.1. The **Parties** shall, independently, at their own discretion and at their own expense, comply with all applicable laws and regulations in their area of residence and operation, if different, and assume all responsibilities and obligations imposed by any law or regulation with respect to the implementation of the Project under this Agreement.	4.1. **Сторони** самостійно та на свій власний розсуд і власний рахунок зобов'язані дотримуватися всіх чинних законів та правил на місцях реєстрації та діяльності, якщо вони відрізняються, і нести всі відповідальності та обов'язки, передбачені будь-яким законом чи правилом щодо реалізації **Проєкту** за цим Договором.
4.2. The **Beneficiary** shall be solely responsible for the payment of taxes, other mandatory payments, as well as court costs related to the execution and termination of this Agreement (only in cases of such taxes/fees/expenses).	4.2. **Бенефіціар** самостійно відповідає за зобов’язаннями щодо сплати сум податків, інших обов’язкових платежів, а також судових витрат, які стосуються виконання та припинення цього Договору (виключно у випадках наявності таких податків/зборів/витрат).
4.3. SI shall not be liable to the **Beneficiary** for indirect or incidental damages, including, but not limited to, any accrued interest, penalties for charitable assistance.	4.3. SI не несе відповідальності перед **Бенефіціаром** за непрямі або випадкові збитки, що включають, але не обмежуються, будь-які нараховані проценти, штрафні санкції на благодійну допомогу.
4.4. The **Beneficiary** shall be fully liable for any loss, damage, theft, or spoilage of the **Materials** from the moment of their transfer under the Acceptance Certificate.	4.4. **Бенефіціар** несе повну відповідальність за будь-які збитки, пошкодження, втрату, крадіжку або псування **Майна** з моменту передачі їх за Актом прийому-передачі.
5. EFFECT OF THE AGREEMENT	**5. ДІЯ ДОГОВОРУ**
5.1. This Agreement shall enter into force on the date of signing and shall remain in force until 01/11/2027.	5.1. Цей Договір набуває чинності з дати підписання та діє до 01/11/2027.
5.2. Either Party may terminate this Agreement for convenience upon thirty (30) days' prior written notice to the other Party. SI may terminate this Agreement with immediate effect by written notice if the Beneficiary commits a material breach of this Agreement (including any breach of Articles 2.1.1, 2.3.9, 2.3.11, or 3) that is not remedied within fifteen (15) days of notice, or where the Donor withdraws or suspends funding for the Project.	5.2. Будь-яка зі Сторін може розірвати цей Договір за власним бажанням, повідомивши іншу Сторону письмово за тридцять (30) днів. SI може розірвати цей Договір з негайним набуттям чинності шляхом письмового повідомлення, якщо Бенефіціар допускає істотне порушення цього Договору (включно з порушенням статей 2.1.1, 2.3.9, 2.3.11 або 3), яке не усунено протягом п’ятнадцяти (15) днів з дати повідомлення, або якщо Донор припиняє чи призупиняє фінансування Проєкту.
5.3. Upon expiry or termination of this Agreement for any reason, the Beneficiary shall, at SI's direction, return to SI or transfer to a person designated by SI all charitable assistance not yet distributed to final recipients (beneficiaries), and shall provide SI with a final report within thirty (30) days. Articles 2.2.4,	5.3. Після закінчення строку дії або розірвання цього Договору з будь-якої причини Бенефіціар на вимогу SI повертає SI або передає визначеній SI особі всю благодійну допомогу, ще не розподілену серед кінцевих отримувачів (бенефіціарів), та надає SI підсумковий звіт

2.3.6, 2.3.7, 2.3.8, 3, and 4 shall survive expiry or termination of this Agreement.	протягом тридцяти (30) днів. Статті 2.2.4, 2.3.6, 2.3.7, 2.3.8, 3 та 4 залишаються чинними після закінчення строку дії або розірвання цього Договору.
6. SETTLEMENT OF DISPUTE	**6. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**
6.1. The Parties shall give priority to resolving disagreements or disputes by amicable means.	6.1. Сторони надають перевагу вирішенню розбіжностей або спорів шляхом переговорів.
6.2. If the dispute cannot be settled through negotiations, the dispute shall be referred to a court in accordance with the laws of Ukraine.	6.2. У випадку неможливості врегулювання спору шляхом переговорів, спір передається на розгляд до суду за законодавством України.
7. FINAL PROVISIONS	**7. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**
7.1. The Agreement contains the entire agreement of the parties with respect to its subject matter and no representations, inducements, promises or agreements, oral or otherwise, between the parties not included in this Agreement shall be of any force or effect. This Agreement may be supplemented, modified or amended only in writing.	7.1. Договір містить повну домовленість сторін щодо його предмета, і жодні запевнення, заохочення, обіцянки чи домовленості, усні чи інші, між сторонами, які не включені до цього Договору, не матимуть жодної сили чи наслідків. Цей Договір може бути доповнений, модифікований або змінений лише у письмовій формі.
7.2 This Agreement has been drawn up in English and Ukrainian. In case of discrepancies between the language versions, the Ukrainian version shall prevail.	7.2 Даний Договір укладено англійською і українською мовами. У разі виникнення розбіжностей між мовними версіями версія українською мовою переважає.
7.3. Agreement shall be executed in duplicate and each party shall receive one copy. The Parties declare that the Agreement is an expression of their will and that they have read the Agreement in full. They affix their signatures to confirm this.	7.3. Договір укладається у двох примірниках, і кожна сторона отримує по одному примірнику. Сторони заявляють, що Договір є вираженням їхнього волевиявлення та що вони прочитали Договір повністю. На посвідчення чого вони ставлять свої підписи.
7.4. All notices under this Agreement shall be in writing, in the Ukrainian or English language, and shall be delivered by hand, by courier, or by email to the addresses and email addresses of the Parties set out in the preamble (or to such other address as a Party notifies in writing). A notice is deemed received: if delivered by hand or courier, on the date of delivery; if sent by email, on the date of transmission, provided no delivery-failure message is received.	7.4. Усі повідомлення за цим Договором складаються у письмовій формі українською або англійською мовою та надсилаються особисто, кур'єром або електронною поштою на адреси та адреси електронної пошти Сторін, зазначені у преамбулі (або на іншу адресу, про яку Сторона повідомила письмово). Повідомлення вважається отриманим: у разі вручення особисто або кур'єром — у день вручення; у разі надсилання електронною поштою — у день відправлення, за умови неотримання повідомлення про помилку доставки.
7.5. This Agreement contains the following Annexes: - ANNEX 1. SI Code of Ethics and Conduct for counterparties, - ANNEX 2. Acceptance Certificate.	7.5. Цей Договір містить наступні Додатки: - Додаток 1. Кодекс етики та поведінки SI для контрагентів; - Додаток 2. Акт приймання-передачі.
On behalf of the **Beneficiary** /Від **Бенефіціара** **Name/Ім'я: Oleksandr Hololobov/Олександр ГОЛОЛОБОВ**	On behalf of **SI**/Від імені **SI** **Name/Ім'я: Крейцова Катерина**

Position/Посада: Settlement Head/ Селищний голова _____	**Position/Посада: Польовий координатор Харків** _____